

## Сушильные машины

MDA0.100FH3  
MDA1.100FH3  
MDA1.102FH3  
MDA1.103FH3

MDA1.104FH3  
MDA1.105FH3  
MDA1.106FH3  
MDA1.107FH3

MDA5.100FH3  
MDA5.103FH3  
MDA5.104FH3



## Инструкция по эксплуатации



Внимательно изучите перед началом эксплуатации прибора

## Обозначения



Пожалуйста, прочтите инструкцию.



Предупреждения помечены треугольником с восклицательным знаком.

В тексте описывается, как можно избежать опасной ситуации.

Сигнальные слова указывают на серьезность опасности, если ее не удастся избежать



### **ВНИМАНИЕ**

Означает вероятность получения травмы, возможно – опасной для жизни пользователя.



### **ОПАСНО**

Означает вероятность повреждения окружающих предметов.

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор стиральной машины Schulthess.

Ваша новая сушильная машина – результат многолетних разработок. Высокие требования к качеству как к процессу разработки, так и к процессу производства прибора, гарантируют, что прибор прослужит Вам долгие годы. Конструкция и внешний вид прибора соответствуют всем современным требованиям к уходу за одеждой и бельем и обеспечивают широкий выбор индивидуальных программ сушки.

Минимальный расход электроэнергии и малое время сушки обеспечивают максимальную экономичность Вашей сушильной машины.

Пожалуйста, внимательно изучите данный документ, чтобы использовать все возможности и преимущества Вашей новой стиральной машины.

Особое внимание обратите на сведения по технике безопасности и приложенную брошюру с гарантией и информацией по послепродажному обслуживанию.

Надеемся, новая стиральная машина Schulthess доставит Вам радость.

**С уважением,  
Schulthess Maschinen AG**

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции компании **Schulthess**.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит Вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

## **СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора другому владельцу к нему следует приложить данное Руководство!**

## **СРОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Срок гарантийного обслуживания для данного бытового прибора составляет 24 месяца с даты покупки прибора.

## **СРОК СЛУЖБЫ**

Срок службы для данного бытового прибора составляет 60 месяцев с даты изготовления прибора.

**Компания ООО «Хомаер» является официальным и эксклюзивным дистрибьютором бытовой техники Schulthess.**

## **Информационная линия ООО «Хомаер»**

Москва: +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург: +7 (812) 680 28 68

**Официальный сайт: [schulthess-shop.ru](http://schulthess-shop.ru)**



**Список авторизованных дилеров Schulthess  
можно уточнить по телефонам:**

Москва +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург +7 (812) 680 28 68

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ</b> .....	<b>7</b>
<b>УТИЛИЗАЦИЯ</b> .....	<b>10</b>
<b>ОПИСАНИЕ ПРИБОРА</b> .....	<b>11</b>
Панель управления и дисплей .....	12
<b>СУШКА</b> .....	<b>13</b>
Подготовка прибора .....	13
Выбор программы .....	13
<b>ЗАПУСК ПРОГРАММЫ</b> .....	<b>13</b>
Переход на следующий этап программы .....	13
Прерывание программы .....	14
Отмена программы .....	14
Добавление белья .....	14
Завершение программы .....	14
Чистка сетчатого фильтра .....	15
Очистка воздушного фильтра .....	17
Выключение прибора .....	17
<b>ОБЗОР ПРОГРАММ СУШКИ</b> .....	<b>18</b>
<b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ</b> .....	<b>23</b>
Сушка в корзине .....	23
Удаление пылицы .....	24
Смешанное белье .....	25
<b>ОПЦИИ ДЛЯ ПРОГРАММ СУШКИ</b> .....	<b>26</b>
Антибактериальная обработка .....	26
Бережный уход плюс .....	26
Обратный ход + .....	26
Отсрочка старта .....	26
Сушка + .....	27
Время .....	27
Экспресс .....	27
Эко .....	27

<b>НАСТРОЙКИ</b> .....	<b>28</b>
Настройки меню .....	28
<b>ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ</b> .....	<b>31</b>
Чистка прибора .....	31
Чистка держателя фильтра .....	31
Чистка датчика влажности.....	32
Опорожнение машины (защита от холода или перед транспортировкой) .....	32
Самоочистка.....	32
<b>УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ</b> .....	<b>33</b>
<b>СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР</b> .....	<b>37</b>

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



В представленных далее инструкциях Вы найдете важные сведения по установке, эксплуатации прибора и технике безопасности.

Сохраните документ для других пользователей и следующих владельцев прибора.

- Перед первым включением прибора внимательно изучите инструкцию.
- Храните инструкцию рядом с прибором, чтобы при необходимости Вы могли обратиться к ней.

Данный прибор удовлетворяет соответствующим требованиям к безопасности электронных устройств.

- Пожалуйста, соблюдайте все правила по технике безопасности, приведенные в инструкциях по эксплуатации и установке.

### Использование по назначению

Данная сушильная машина предназначена исключительно для сушки текстильных изделий в бытовых условиях.

Эксплуатация данного прибора детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями допускается только под контролем лица, отвечающего за их безопасность, или после получения инструкций по безопасной эксплуатации прибора, дающих представление об опасностях, связанных с эксплуатацией прибора. Не позволяйте детям играть с прибором. Не позволяйте детям выполнять чистку и обслуживание прибора без надзора.

### Безопасность при эксплуатации

**⚠ ВНИМАНИЕ Риск поражения электрическим током!**

- Не используйте прибор, если он имеет видимые повреждения.

- Прикасаться к вилке кабеля питания только сухими руками.
- Не тяните за кабель питания, беритесь за вилку, в противном случае Вы можете повредить кабель.
- Не поливайте прибор водой, не используйте для его очистки парогенератор.

Ремонт прибора должен осуществлять только квалифицированный специалист; поврежденные элементы надлежит заменять только на оригинальные детали от производителя прибора. Неквалифицированный ремонт или использование неоригинальных запчастей может привести к повреждению прибора и угрожать безопасности пользователя.

Внесение модификаций в конструкцию прибора допускается только после консультации с производителем.

- При повреждении кабеля питания его замену на соответствующий кабель должен осуществлять квалифицированный специалист (кабель можно приобрести у производителя или в сервисном центре).
- Перед выполнением технического обслуживания прибора всегда отключайте его от электросети.
- Если Вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного времени, отключите его от электросети.

**⚠ ВНИМАНИЕ Риск возгорания! Риск отравления! Повреждение собственности и оборудования!**

В приборе содержится экологически безопасный, но горючий хладагент R290. Неправильная утилизация прибора может стать причиной пожара и отравления.

- Утилизируйте прибор надлежащим образом, не допускайте повреждения труб цепи охлаждения.

- Устанавливайте прибор вдали от открытого пламени и источников возгорания.
- Следите, чтобы вентиляционное отверстие на сушильной машине не было заблокировано.

### **ВНИМАНИЕ Риск травмирования!**

Не забирайтесь на прибор – он может перевернуться и травмировать пользователя.

- Не залезайте на прибор.
- Не садитесь, не облокачивайтесь и не опирайтесь на дверцу загрузочного люка.

Не прикасайтесь к вращающемуся барабану – это может травмировать руки.

- Не прикасайтесь к вращающемуся барабану.
- Подождите, пока барабан остановится.

Элементы, выступающие за пределы прибора (например, дверца люка, внешняя накладка) при использовании их для подъема могут отломиться.

- Не поднимайте прибор за выступающие детали!

Если процесс сушки завершился преждевременно, контакт с горячим бельем может стать причиной ожогов.

- Используйте соответствующие средства защиты.
- Доставайте белье быстро и сразу расправляйте его, чтобы остудить.

Если вблизи машины на полу образовалась лужа воды (обрыв шланга и пр.), вытрите ее насухо и устраните причину протечки (см. «УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ»).

### **ВНИМАНИЕ Риск пожара!**

Изделия, содержащие чувствительные к нагреванию вещества, во время сушки могут воспламениться.

- Запрещается использовать сушильную машину для сушки белья, обработанного такими веществами или горючими растворителями, как пятновыводитель, бензин-растворитель (уайт-спирит) и пр.
- Изделия, загрязненные такими веществами, как растительное масло, ацетон, алкоголь, бензин, керосин, средство для удаления пятен, воск и средства для его удаления, перед помещением в сушильную машину следует предварительно прополоскать в горячей воде с дополнительным количеством моющего средства.
- Не сушите в сушильной машине изделия и ткани, обработанные лаком для волос, жидкостью для снятия лака или аналогичными средствами.
- Не сушите в сушильной машине изделия из пенорезины (лактекса), шапочки для душа, водонепроницаемый текстиль, прорезиненные изделия, а также одежду или подушки с наполнителем из губчатой резины.
- Перед запуском машины убедитесь, что в барабане не таких опасных предметов, как зажигалки и спички.
- Кондиционеры для одежды и аналогичные средства используйте в соответствии с рекомендациями производителя.

### **Безопасность детей**

#### **ВНИМАНИЕ Риск травмирования!**

При игре с сушильной машиной ребенок может получить травму или подвергнуть свою жизнь угрозе.

- Не оставляйте детей младше 3 лет рядом с прибором без надзора.
- Не разрешайте детям играть внутри, сверху или рядом с прибором.
- При необходимости включите блокировку от детей.

Ребенок может закрыться внутри прибора, что несет угрозу его жизни.

Убедитесь, что старый прибор нельзя использовать:

- Отключите кабель питания.
- Отрежьте кабель питания с вилкой.
- Приведите в негодность замок дверцы.

При игре с упаковочным материалом / пленкой, ребенок может запутаться в них или натянуть их на голову и задохнуться.

- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

При проглатывании мелких деталей ребенок может задохнуться.

- Храните мелкие детали в недоступном для детей месте.

### **Безопасность при установке**

#### **ВНИМАНИЕ Риск травмирования!**

Если сушильная машина будет устанавливаться на цоколь, монтаж должен выполняться в строгом соответствии с инструкцией по установке, в противном случае, прибор может опрокинуться и упасть.

- Установку прибора в соответствии с инструкцией должен осуществлять квалифицированный и опытный специалист.
- Не подключайте прибор, если он имеет видимые повреждения.
- При установке в колонну (на стиральную машину) используйте специальный монтажный комплект согласно инструкции по монтажу.

### **Во время сушки обратите внимание на следующее:**

Разрешается использовать машину только с установленными сетчатыми фильтрами.

- Ни при каких обстоятельствах не используйте машину с поврежденными сетчатыми фильтрами.
- В зоне вокруг сушильной машины не должно быть пыли и ворса.
- Регулярно очищайте сетчатые фильтры. Попадание ворсинок в теплообменник может привести к снижению мощности или выходу прибора из строя.

Максимальный вес загрузки составляет 8 кг сухого белья.

- В сушильной машине разрешается сушить только чистое белье.
- Перед запуском программы убедитесь, что в барабане нет посторонних предметов.
- Не подпускайте к машине домашних животных.

Процесс сушки должен всегда завершаться после фазы полного остывания белья, чтобы оно не получило повреждений.

- Если процесс сушки был завершен преждевременно, без остывания, то белье необходимо сразу же вынуть из барабана и разложить таким образом, чтобы оно быстро остыло. Помните, что горячее влажное белье может стать причиной ожогов, поэтому используйте подходящие средства для защиты рук.

## **УТИЛИЗАЦИЯ**

### **Упаковка от нового прибора**

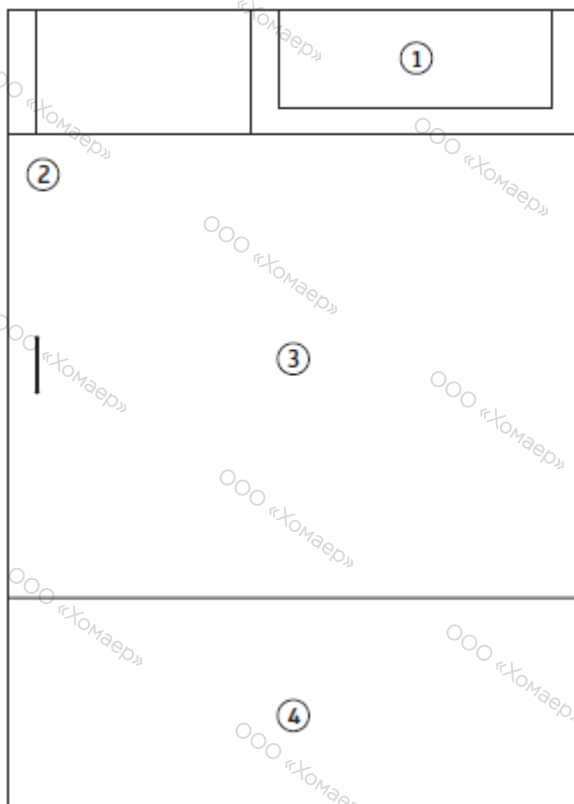
Все упаковочные материалы прибора – безопасны для экологии и подлежат переработке. Сдайте упаковочные материалы в магазин, где был приобретен прибор, или производителю.

Утилизируйте упаковку надлежащим образом.

### **Утилизация старого прибора**

Вышедшие из строя и устаревшие электрические и электронные приборы должны собираться на специальных пунктах, при этом все ценные материалы из этих приборов извлекаются, а опасные – утилизируются без вреда для окружающей среды.

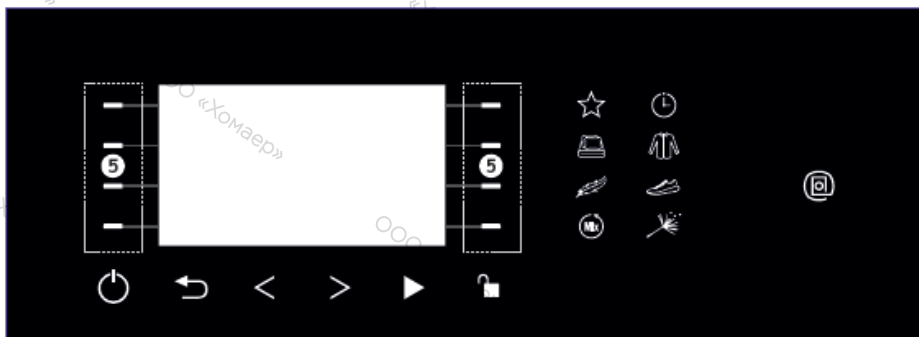
## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Панель управления и дисплей
2. Заводская табличка (откройте дверцу прибора, заводская табличка находится в верхней части обратной стороны дверцы)
3. Люк загрузки
4. Панель цоколя
5. Кнопки управления

Внешний вид прибора зависит от модели.

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЙ



Пример: дисплей EFH

### Дисплей и кнопки



Включить /Выключить



Назад



Прокрутка вперед



Прокрутка назад



Старт



Открыть люк



Стандартная программа



Настройки



Язык (временно) / Настройки



Номер страницы в меню программы

### Дополнительные кнопки



Избранное



Отложенный запуск



Уход за домом



Деловая одежда



Деликатная стирка



Спортивная одежда



Смешанное белье



Удаление пылицы



Connectivity (недоступно в РФ)

Наличие кнопок зависит от модели.

## СУШКА

### ПОДГОТОВКА ПРИБОРА

- Проверьте, установлены ли сетчатые фильтры (см. «СУШКА / ЧИСТКА СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА»).
- Включите электропитание.

### Включение машины

- Нажмите кнопку **ВКЛ./ВЫКЛ.** После запуска на дисплее отобразится главное меню.
- Для вывода на дисплей **следующих страниц меню** нажимайте на кнопки со **СТРЕЛКАМИ**.

### Открывание люка

- Нажмите кнопку «**ОТКРЫТЬ ЛЮК**». Защелка люка откроется.
- Люк можно открыть в любое время вручную коротким нажатием на уровне запорной задвижки.

### ВЫБОР ПРОГРАММЫ

- Выберите необходимую программу, нажав на световую полосу рядом с ней. На дисплее отобразится название выбранной программы, а также ее длительность, максимальная загрузка и доступные дополнительные опции.

### Выбор дополнительных опций

Дополнительные опции необходимы для настройки программы сушки под определенный тип белья (см. раздел «**Опции программ сушки**»).

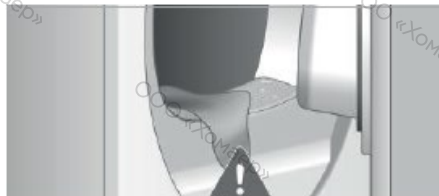
- Выберите необходимую опцию (или несколько опций), нажав на световую полосу или на соответствующий символ. Выбранная опция изменит цвет.
- Для отмены выбора нажмите на световую полосу или символ еще раз.

### Загрузка белья

- Убедитесь, что в барабане и в контейнере для моющих средств нет посторонних предметов (скрепки, монеты, гвозди, и т.д.).
- Равномерно распределите белье в барабане.
- Смешайте друг с другом большие и мелкие текстильные изделия.

### Закрытие люка

- Закройте загрузочный люк и прижмите его таким образом, чтобы раздался щелчок замка, а на панели управления загорелся символ «**ОТКРЫТЬ ЛЮК**».
- Убедитесь, что белье не застряло между дверцей и резиновым уплотнителем.



### Изменение программы до ее запуска

- Нажмите кнопку **НАЗАД**.
- Выберите новую программу и опции.

### ЗАПУСК ПРОГРАММЫ

- Нажмите кнопку «**СТАРТ**».

### ПЕРЕХОД НА СЛЕДУЮЩИЙ ЭТАП ПРОГРАММЫ

- Нажимайте на световую полосу рядом с надписью «**ВПЕРЕД**» до тех пор, пока на дисплее не отобразится нужный этап цикла сушки.

## ПРЕРЫВАНИЕ ПРОГРАММЫ

- Нажмите и удерживайте кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.» до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение «ПРОГРАММА ОСТАНОВЛЕНА».
- Для завершения программы нажмите на световую полосу рядом с надписью «СТОП». Для возобновления программы нажмите на световую полосу рядом с надписью «ПРОДОЛЖИТЬ».

## ОТМЕНА ПРОГРАММЫ

- Нажмите и удерживайте световую полосу рядом с надписью «ОТМЕНА», пока не появится надпись «КОНЕЦ».
- После отмены выполнения программы сразу же вытащите из барабана белье и разложите его таким образом, чтобы оно быстрее остыло.

## Самоочистка

Фаза самоочистки в конце программы помогает увеличить срок службы прибора и достигать удовлетворительных результатов сушки даже в долгосрочной перспективе.

- Старайтесь не слишком часто отменять выполнение программы, чтобы выполнялась фаза самоочистки.

### Внимание

Риск повреждения прибора

- Не открывайте люк прибора, пока на панели горит надпись «САМООЧИСТКА».

## ДОБАВЛЕНИЕ БЕЛЬЯ

- Нажмите на кнопку «ОТКРЫТЬ ДВЕРЦУ» (НЕ ПОДСВЕЧЕНА!).
- Выполнение программы будет прервано.
- Следуйте указаниям на дисплее.

## ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

На дисплей будет выведено сообщение о завершении выполнения программы.

При включенной защите от складок барабан в конце цикла сушки продолжает вращаться с короткими интервалами (см. «НАСТРОЙКИ / ЗАЩИТА ОТ СКЛАДОК»).

Люк можно открыть.

## Извлечение белья

- Нажмите кнопку «ОТКРЫТЬ ЛЮК».
- Достаньте белье.
- Почистите сетчатые фильтры.

## ЧИСТКА СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА

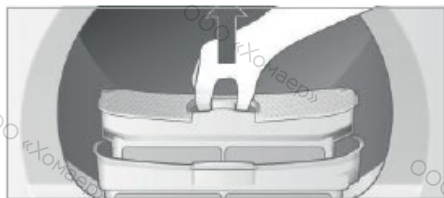
В процессе использования белье стирается, появляется бахрома, которая при сушке отделяется и скапливается в сетчатых фильтрах в проеме люка.

Засоренные сетчатые фильтры могут ухудшить процесс и результаты сушки.

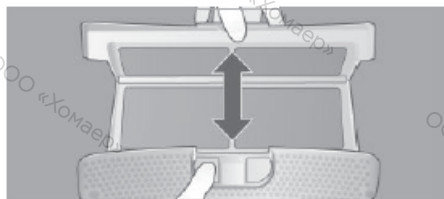


- Регулярно очищайте фильтры **A** и **B**.

### Очистка сетчатого фильтра **A** после каждой сушки



- Достаньте внутренний фильтр **A** и откройте его.



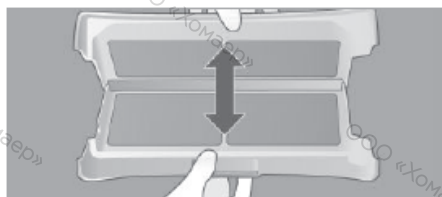
- Проведите рукой по внутренней поверхности фильтра, чтобы удалить ворсинки.
- Установите фильтр на место, соблюдая положение установки.

### Примечание

В некоторых случаях хорошо очищенный на первый взгляд фильтр может стать непроницаемым вследствие мелки, невидимых глазу отложений в ячейках сетки фильтра.

- Налейте на внутреннюю поверхность фильтра немного воды. Если вода не протекает, почистите фильтр мелкой щеткой под проточной водой.

### Ежедневная очистка сетчатого фильтра **B**



- Достаньте внешний фильтр грубой очистки **B** и откройте его.



- Проведите рукой по внутренней поверхности фильтра, чтобы удалить ворсинки.
- Установите фильтр на место, соблюдая положение установки.

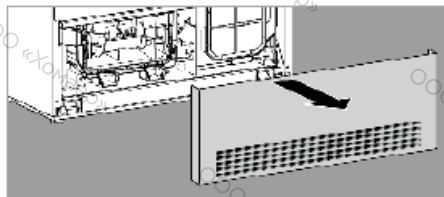
## Удаление известкового налета с сетчатого фильтра

Если отложения не удается удалить щеткой, их необходимо растворить с помощью обычного бытового средства для удаления известкового налета (накипи).

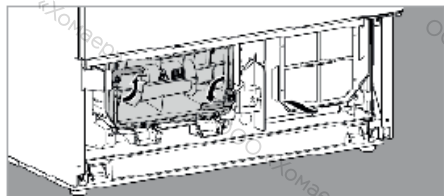
- Распылите средство для удаления накипи по всей поверхности фильтра и оставьте на некоторое время, чтобы средство подействовало. При наличии устойчивых отложений Вы можете положить на фильтр бумажную салфетку в один слой и уже на нее распылить средство, чтобы увлажнить фильтр. Оставьте средство для удаления накипи на всю ночь. Утром промойте фильтр под проточной водой с помощью мелкой щетки.

## Ежедневная очистка сетчатого фильтра С

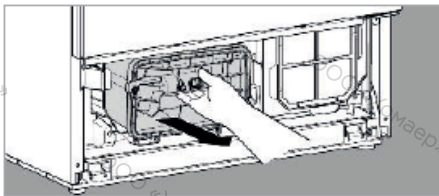
Только для сушильных машин из основной линейки MOA0.1 и MLA0.1:



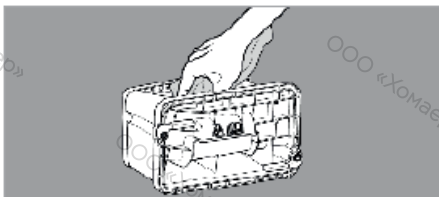
- Откройте крышку люка для технического обслуживания.



- Поверните синие запорные рычаги, расположенные друг против друга, по направлению, указанном стрелкой.



- Вытащите фильтр С.



- Рукой или при помощи влажной салфетки удалите весь ворс, который скопился внутри фильтра.
- Установите фильтр на место и вновь поверните синие запорные рычаги.
- Закройте люк для технического обслуживания.

### Примечание

Не используйте сушильную машину с поврежденными сетчатыми фильтрами!

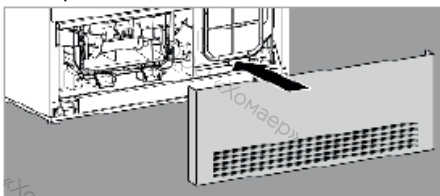
- Со временем сетчатые фильтры изнашиваются; их можно заказать как запчасти в сервисном центре.
- Трубы и лопасти, расположенные за фильтром С, являются частью охлаждающего контура; будьте внимательны, чтобы не повредить эти элементы.

## ОЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

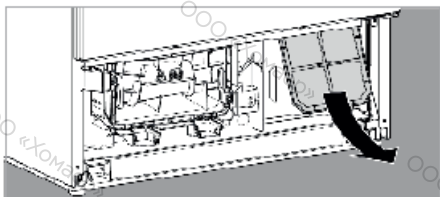
- Рукой или с помощью влажной салфетки удалите ворс и пыль, которые скопились внутри вентиляционного отверстия под клапаном.

## Еженедельная очистка воздушного фильтра D

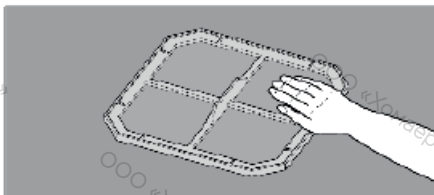
- Откройте клапан вентиляционного отверстия.



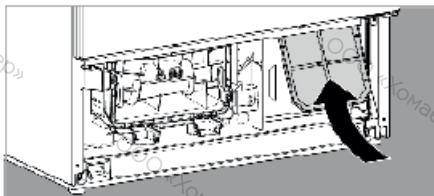
- Вытащите воздушный фильтр D: слегка надавите на него снизу вверх, а затем потяните по диагонали вниз.



- Проведите рукой по воздушному фильтру, чтобы удалить весь ворс.



- Установите фильтр на место и закройте клапан вентиляционного отверстия.



## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА


- Нажмите и удерживайте кнопку «**ВКЛЮЧИТЬ / ВЫКЛЮЧИТЬ**» до тех пор, пока дисплей не отключится.
- Если Вы не собираетесь пользоваться сушильной машиной в течение длительного периода времени, отключите ее от электросети.

## ОБЗОР ПРОГРАММ СУШКИ

В данном разделе описаны программы для приборов всех типов.

 Пожалуйста, обращайте внимание на рекомендации по уходу за текстильным изделием, размещенные на его этикетке.

### Наиболее эффективная программа для изделий из хлопка (согласно Регламенту (ЕС) 932/2012)

Следующая стандартная программа (обозначена символом ) предназначена для сушки изделий из хлопка нормальной влажности и является наиболее эффективной в плане комбинированного расхода энергии

8,0 кг

#### Хлопок в шкаф



Махровые полотенца, полотенца для вытирания посуды и рук, постельное белье, нижнее белье, носки из хлопка

- Не требующее глажки белье

Настройки программы для тестирования и энергомаркировки в соответствии с Директивой 2010 / 30 / EU

### Группа программ «Основной уход за домом» (Basic Homecare )

8,0 кг

#### Хлопок под утюг



Постельное и столовое белье, полотенца, футболки, футболки-поло, рабочая одежда

- Требующее глажки белье

8,0 кг

#### Хлопок легкая сушка



Футболки, футболки-поло, платья, брюки, рабочая одежда, нижнее белье

- Не требующее глажки или требующее легкой глажки белье

8,0 кг

#### Хлопок в шкаф



Махровые полотенца, полотенца для вытирания посуды и рук, постельное белье, нижнее белье, носки из хлопка

- Не требующее глажки белье

8,0 кг



### Хлопок Экстра-сушка

Махровые банные халаты и постельное белье (без нижнего белья и носков)

- Очень толстые или многослойные ткани

4,0 кг



### Легкий уход под утюг

Анораки, одеяла

- Требующее глажки белье

4,0 кг



### Легкий уход легкая сушка

Рубашки, блузки, спортивная одежда, постельное и столовое белье, тренировочные костюмы

- Не требующее глажки или требующее легкой глажки белье

4,0 кг



### Легкий уход в шкаф

Брюки, платья, юбки, рубашки, блузки, нижнее белье, леггинсы, спортивная одежда с большим содержанием синтетических волокон

- Не требующее глажки белье

4,0 кг



### Легкий уход экстра-сушка

Брюки, платья, юбки, рубашки

- Очень толстые или многослойные ткани

8,0 кг



### Сушка по времени

Для сушки многослойных изделий (например, спальных мешков) или отдельных изделий, например, махровых полотенец

- Сушка по времени теплая (10 мин – 2 ч 30 мин)

1,6 кг



### Освежить

Обдуть белья воздухом, без нагрева

- Сушка по времени холодная (10 мин – 1 ч 30 мин)

## Избранное

Нажатие кнопки со звездочкой вызывает 6 наиболее часто использующихся программ, в том числе и выбранные к этим программам опции. Опцию ТАЙМЕР сохранить невозможно. Кнопка со звездочкой позволяет легко и быстро вызвать, выбрать и запустить Вашу любимую программу сушки.

Кроме того, Вы можете настроить машину таким образом, чтобы при ее включении на дисплей выводились сохраненные избранные программы (см. «**НАСТРОЙКИ / ВЫБОР МЕНЮ ПРИ ЗАПУСКЕ**»).

## Группа программ «Уход за домом» (Homeclean )

### 8.0 кг Махровые изделия экстра-сушка



Махровые полотенца, банные полотенца, халаты и пр. из хлопка

### 8.0 кг Постельное белье в шкаф



Простыни, простыни на резинке, пододеяльники, наволочки и пр. из хлопка

- Застегните пододеяльники и наволочки

### 2,4 кг Пуховые изделия, подушки



Пуховые изделия (например, куртки, пальто, подушки и тонкие одеяла)

- Сушка по времени теплая (50 мин – 2 ч 30 мин)

## Группа программ «Деловая одежда» (Businesswear)

### 3.0 кг Рубашки, блузки под утюг



Рубашки и блузки (не более 8 предметов)

- Уменьшается количество складок, защита изделий и облегчение глажки

### 4.0 кг Джинсы в шкаф



Джинсы

- Тщательная сушка джинс

### 4 кг Свитера в корзине



Свитера, носки и аксессуары из шерсти. Шапки, велосипедные шлемы, мягкие игрушки и пр.

- Сушка по времени теплая (10 мин – 2 ч 30 мин)
- Информацию об управлении см. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ / СУШКА В КОРЗИНЕ.

## Группа программ «Деликатный уход» (Softcare)

3,2 кг

### Синтетика в шкаф



Шелк, деликатные изделия, нижнее белье, шторы и пр.

1,6 кг

### Шелк в шкаф



Блузки, рубашки, пижамы

- Вынимайте белье сразу после завершения программы, т.к. на шелке быстро образуются складки

2,6 кг

### Шерсть сушка флиса



Изделия, подходящие для машинной стирки, из шерсти или ее смесей. Изделия из шерсти, маркированные «не свойлачиваются» или «подходят для машинной стирки»

- Вынимайте белье сразу после завершения программы, для сушки разложите на махровом полотенце на горизонтальной поверхности
- Изделия становятся пушистыми, но не пересушиваются

## Группа программ «Спортивная одежда» (Activewear)

3,0 кг

### Спортивная одежда в шкаф



Куртки для спорта и отдыха, непромокаемая одежда, лыжные костюмы

3,0 кг

### Пропитка экстра-сушка



Недавно пропитанные куртки для спорта и отдыха, непромокаемая одежда, лыжные костюмы

- Машинная сушка фиксирует пропитку
- Изделия из пуха, лыжные куртки и штаны сушите дополнительно, вывернув наизнанку

4,0 кг

### Кроссовки в корзине



Спортивная обувь

- Сушка по времени теплая (10 мин – 2 ч 30 мин)
- Информацию об управлении см. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ / СУШКА В КОРЗИНЕ.

### Группа программ «Смешанное белье» (Mixclean)

4,0 кг

**Смешанное белье в шкаф**



Для одновременной сушки белья из хлопка и из легкой в уходе ткани (например, спортивная одежда и махровые полотенца)

- Не требующее глажки или требующее легкой глажки белье

### Группа программ «От пылицы» (Pollenclean)

1,0 кг

**Удаление пылицы растений**



Рубашки, блузки, юбки, брюки (не более 3 предметов), шторы (по 1 шт.)

- Для удаления пылицы растений
- Недолго ношенные, незагрязненные изделия

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

Для вызова меню группы программ нажмите на кнопку с соответствующим символом.

### СУШКА В КОРЗИНЕ

Изделия из шерсти следует перемещать как можно меньше, пока они влажные, т.к. шерсть имеет тенденцию к сваливанию (сваливанию). Спортивная обувь может повредить барабан из-за своего веса.

Использование корзины позволяет выполнять деликатную сушку без перемещения отдельных стоек к машинной стирке предметов: шерстяные изделия, спортивная обувь из синтетических материалов или искусственной кожи, шапки, велосипедные шлемы, мягкие игрушки, игрушки и пр.



#### Корзина **A**

для сушки обуви и аксессуаров

#### Полка **B**

для размещения предметов одежды

### Установка корзины



- Вставьте ножки корзины в крепления сетчатого фильтра.
- Опустите дужку сверху.

### Примечание

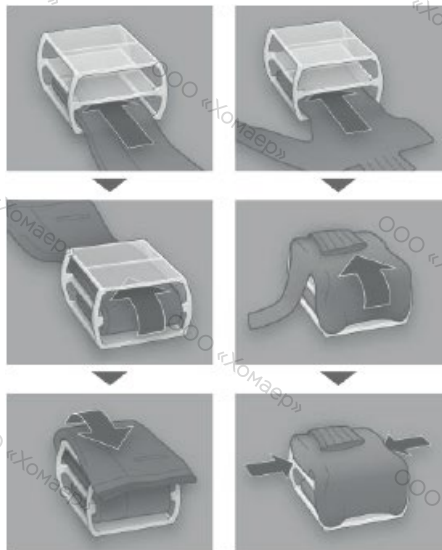
- Барабан должен быть пустым.
- Прежде чем вставить корзину, проверьте ее. Не устанавливайте поврежденную корзину.

### Загрузка белья

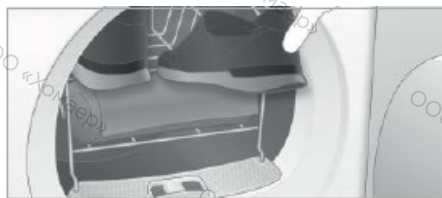


- Свободно разложите белье на полке, не допуская сминания.
- Белье не должно касаться барабана. В противном случае оно может быть зажато и повреждено.

### Брюки / юбки / свитера



### Спортивная обувь и аксессуары



- Сушка спортивной обуви и аксессуаров (шапки, велосипедные шлемы, мягкие игрушки, игрушки и пр.) выполняется без использования полки **В**.
- Вытащите язычки из спортивной обуви на максимальную длину.
- Вытащите шнурки, стельки и/или вставки под пятку.
- Положите в короб полотенце, свернутое в рулон, для создания наклонной поверхности. Разместите на полотенце туфли на каблучке.

### Примечание

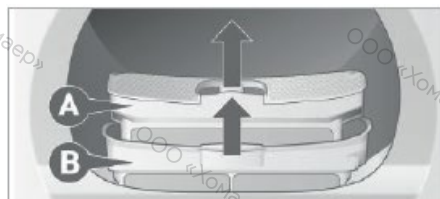
- Используйте корзину только в сочетании со специальной программой **СУШКА В КОРЗИНЕ** (см. **ОБЗОР ПРОГРАММ / СУШКА В КОРЗИНЕ**).

### УДАЛЕНИЕ ПЫЛЬЦЫ

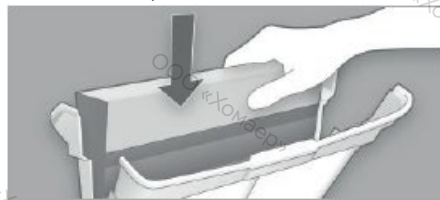
Данная программа необходима для удаления пылицы растений из ношенных недолгое время и не загрязненных предметов одежды и текстиля.

- Используйте специальный пылевой фильтр вместо внутреннего сетчатого фильтра **А**.

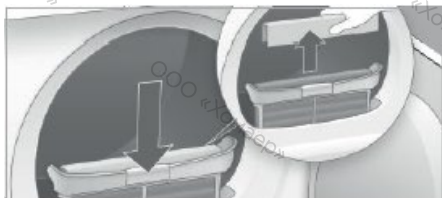
### Использование пылевого фильтра



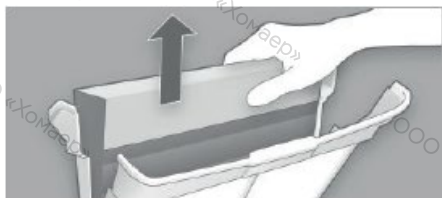
- Достаньте сетчатые фильтры **А** и **В**. Снимите фильтр **А**, откройте фильтр **В** (см. **СУШКА / ЧИСТКА СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА**).



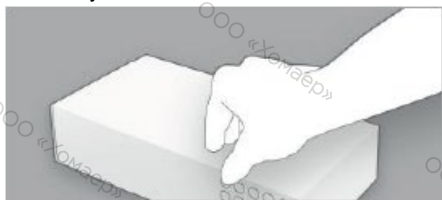
- В фильтр **В** до упора вставьте специальный пылевой фильтр.



- Установите комбинацию фильтров в машину.
- Снимите картонную насадку для защиты рук, закройте люк и запустите программу защиты от пылицы.



- По завершении программы извлеките пылевой фильтр с помощью картонной насадки для защиты рук.
- Установите сетчатые фильтры **A** и **B** на место; проверьте правильность их установки.
- Храните пылевой фильтр и картонную насадку для защиты рук в упаковке до следующего использования.



Один пылевой фильтр можно использовать 10 раз.

- После каждого использования нажмите на индикатор на упаковке.

### Примечание

- Используйте специальный пылевой фильтр только в сочетании с программой очистки от пылицы. Пылевой фильтр является расходным материалом. Его можно приобрести в специализированном магазине или заказать в сервисном центре.

### СМЕШАННОЕ БЕЛЬЕ

Данная программа оптимально подходит для одновременной сушки изделий из хлопка и синтетики.

## ОПЦИИ ДЛЯ ПРОГРАММ СУШКИ

- Выберите одну или несколько опций в дополнение к программе сушки, и программа будет более точно отвечать характеристикам белья.
- Опции действуют только в течение работы выбранной программы сушки.
- В пользовательских настройках (меню «**НАСТРОЙКИ**») Вы можете сделать долгосрочные изменения, которые будут действовать до тех пор, пока не будут внесены новые изменения.

### Примечание

Опции «**АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА**» и «**ЗАЩИТА ПЛЮС**» являются взаимоисключающими.

### АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА

При выборе опции **АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА** увеличивается время дополнительной сушки, что позволяет уничтожить большую часть бактерий.

- Используйте опцию **АНТИБАКТЕРИАЛЬНАЯ ОБРАБОТКА** только для нечувствительных к температуре изделий.

### БЕРЕЖНЫЙ УХОД ПЛЮС

Для бережной сушки деликатных изделий. Температура сушки снижена.

### ОБРАТНЫЙ ХОД +

При изменении направления вращения барабана белье не скручивается и не запутывается, что обеспечивает более равномерный результат сушки.

- Используйте данную опцию для сушки крупных изделий, например, постельного белья.

### ОТСРОЧКА СТАРТА

- С помощью данной опции запуск программы сушки можно отложить на более позднее время в соответствии с Вашим привычным образом жизни (например, для использования льготного ночного тарифа на электроэнергию).

### Примечание

Проверьте, правильно ли установлено время прибора (см. **НАСТРОЙКИ / ВРЕМЯ**).

- Выберите необходимую программу сушки.
- Затем нажмите на световую полосу рядом с надписью «**ОТЛОЖЕННЫЙ ЗАПУСК**».
- Введите дату и время окончания работы программы, нажимая на световые полосы (шаг – 15 минут).
- Подтвердите введенное значение кнопкой **ОК** и нажмите «**СТАРТ**».
- Начнется отсчет времени. Оставшееся до запуска программы сушки время будет выводиться на дисплей.
- По истечении времени отсрочки выбранная программа запустится автоматически.
- Для отмены отложенного запуска еще раз нажмите кнопку «**СТАРТ**», после чего Вы сможете сразу же запустить программу стирки.

## СУШКА +

При выборе этой опции временно увеличивается степень сушки – на время работы выбранной программы.

### Примечание

Для постоянного увеличения степень сушки (для всех программ) в настройках необходимо активировать функцию «УВЕЛИЧИТЬ СТЕПЕНЬ СУШКИ» (см. **НАСТРОЙКИ / УВЕЛИЧИТЬ СТЕПЕНЬ СУШКИ**).

## ВРЕМЯ

При открытии программы с управлением по времени отображается минимальная длительность выполнения программы.

- Вы можете выбрать длительность сушки в соответствии с видом, количеством и степенью влажности белья.
- Для увеличения времени работы программы нажимайте на световую полосу рядом с надписью **ВРЕМЯ** (шаг – 5 минут).

## ЭКСПРЕСС

Для быстрой сушки небольшого количества изделий или отдельных предметов из хлопка, синтетики или смешанной ткани.

## ЭКО

Для наиболее экономичной сушки, если длительность программы не принципиальна. Экономия энергии – до 10%.

## НАСТРОЙКИ

Основные настройки сушильной машины делаются на заводе. Эти настройки можно изменить в соответствии с Вашими индивидуальными потребностями при первом использовании прибора или позднее.

Изменение настроек можно выполнять только в то время, когда не запущена ни одна из программ сушки.

### Примечание

Некоторые настройки машины могут быть заблокированы. Однако Вам всегда будут доступны настройки **ЯЗЫК** (временно), **ДАТА** и **ВРЕМЯ**.

## НАСТРОЙКИ МЕНЮ

Заводские настройки Вашей стиральной машины Вы можете найти в данных о потреблении на нашем сайте в Центре загрузок.

### Язык (временно)

При помощи данного пункта меню Вы можете установить другой язык.

- Нажмите на световую полосу рядом с текстовым облачком. На экран будет выведено меню **ЯЗЫК**.
- Выберите необходимый язык.

Дополнительные страницы меню можно открыть при помощи кнопок со стрелками.

Для выхода из меню **ЯЗЫК** нажмите кнопку **НАЗАД**.

### Примечание

Выбранный язык останется активным, пока прибор не будет выключен или не перейдет в режим ожидания.

## Изменение настроек

- Нажмите на световую полосу рядом с иконкой **НАСТРОЙКИ** или
- Нажмите и удерживайте световую полосу рядом с иконкой текстового облачка, пока на дисплей не будет выведено меню настроек.
- Выберите **НАСТРОЙКИ** нажатием на световую полосу.

На дисплее появятся пункты меню **НАСТРОЙКИ**.

Дополнительные страницы меню можно открыть при помощи кнопок со стрелками.

## Сохранение изменений

Для выхода из меню **НАСТРОЙКИ** нажмите кнопку **НАЗАД** (или подождите 2 минуты после внесения последнего изменения).

При выходе из меню сделанные изменения необходимо подтвердить.

## Язык

- Немецкий
- .....

Дополнительные страницы меню можно открыть при помощи кнопок со стрелками.

Выберите необходимый язык, нажав на световую полосу рядом с ним.

## Дата (настройка по умолчанию)

Для установки даты нажимайте на световую полосу (или зажмите ее для быстрой перемотки вперед).

Подтвердите введенное значение кнопкой **ОК**.

### Время (настройка по умолчанию)

Для установки времени нажимайте на световую полосу (или зажмите ее для быстрой перемотки вперед).

Подтвердите введенное значение кнопкой **ОК**.

### Переход на летнее / зимнее время

- **Включено**
- **Выключено**

Вы можете отключить автоматический переход часов на летнее время.

### Отображение времени программы

#### • **Длительность программы**

На дисплей выводится время, оставшееся до завершения работы программы.

#### • **Завершение программы**

На дисплей выводится время, когда программа завершит работу.

### Яркость

- 50

В любой момент Вы можете изменить интенсивность фоновой подсветки от 20% до 100% (зажмите световую полосу для быстрой перемотки вперед).

Подтвердите введенное значение кнопкой **ОК**.

### Громкость звукового сигнала

- **Выключен**
- **Громкость 1**
- **Громкость 2**
- **Громкость 3**
- **Громкость 4**
- **Громкость 5**

Вы можете установить один из уровней громкости звукового сигнала или установить беззвучный режим.

### Звук нажатия кнопок

- **Включен**
- **Выключен**

Звук нажатия кнопок можно отключить.

### Увеличить степень сушки

- **Выключить**
- **+1**
- **+2**
- **+3**

Степень сушки можно увеличить для всех программ: настройка будет применяться до тех пор, пока не будет внесено следующее изменение настройки.

Если степень сушки необходимо увеличить только для выбранной программы, используйте опцию **СУШКА+**.

### Блокировка от детей

- **Выключено**
- **Включено**

Блокировка от детей не позволяет маленьким детям случайно запустить, изменить или удалить программу сушки.

### Ввод с активированной защитой от детей

- Нажмите и удерживайте световую полосу в верхнем правом углу (**не подсвечена!**).
- Одновременно нажмите на необходимую кнопку.

### Удалить избранное

- Выберите опцию. Удаление избранной программы необходимо подтвердить.

## Выбор меню при запуске

- **Стандартное**
- **Избранное**

Вы можете настроить прибор таким образом, чтобы при его включении на дисплей сразу же выводились Ваши сохраненные избранные программы сушки.

Избранные программы будут на виду, и Вы сможете быстро выбрать и запустить необходимую программу.

## Защита от складок

- **Выключено**
- **30 минут**
- **6 часов**

Вы можете активировать этап защиты от образования складок (разрыхление белья) длительностью 30 минут или 6 часов, который начнется по завершению программы стирки.

## Отжим в центрифуге

- **Обычный режим**
- **Сокращенный**

Длительность программы отображается более точно, если сушильная машина согласована с числом оборотов отжима в стиральной машине (стандартный показатель – 1400 об/мин).

## Выключение прибора

Настройки для автоматического выключения стиральной машины:

- **Выключено**

Прибор постоянно включен.

- **Включено**

Прибор автоматически выключается после завершения программы сушки или если после включения не выполняется никаких действий.

- **Режим ожидания+**

Не работает.

(Только для приборов с системой оплаты).

- **Режим ожидания**

Не работает.

(Только для приборов с системой оплаты).

## Возврат прибора в рабочее состояние

Нажмите кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.».

## Автоматическое открытие дверцы

- **Выключено**
- **Включено**

Если данная функция активирована, то по завершению программы сушки дверца прибора откроется автоматически.

## Настройки по умолчанию

Вы можете скинуть все настройки до установок по умолчанию (состояние на момент поставки).

- Подтвердите сброс настроек кнопкой «ДА».

Все настройки будут скинуты до заводских значений.

Сохраненные избранные программы будут удалены.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВНИМАНИЕ

Риск поражения электрическим током!

- Перед проведением чистки отключите прибор от электросети.
- Ни при каких обстоятельствах не поливайте прибор водой.
- Не используйте для чистки парогенераторы.

#### Примечание

Растворители могут повредить детали прибора, вырабатывать ядовитые испарения, а также спровоцировать взрыв. Не используйте чистящие вещества, содержащие растворители.

### ЧИСТКА ПРИБОРА

- Не используйте абразивные чистящие вещества.
- Не царапайте и не скребите поверхности прибора острыми предметами.
- Корпус и панель управления надлежит очищать при помощи мыльной воды или специализированных средств, не содержащих растворителей и абразивных частиц.

#### Примечание

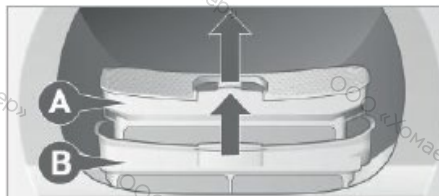
Не используйте для чистки металлические мочалки!

### Чистка сетчатого фильтра

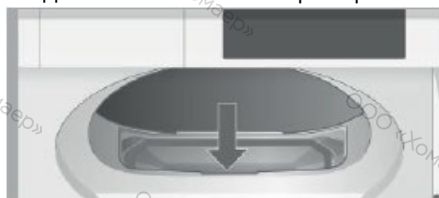
См. «СУШКА / ЧИСТКА СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА».

### ЧИСТКА ДЕРЖАТЕЛЯ ФИЛЬТРА

Время от времени убирайте ворс, скапливающийся внутри держателя фильтра. Это можно сделать при помощи пылесоса или кисточки для очистки.



- Достаньте оба сетчатых фильтра.



- Вставьте трубу пылесоса или кисточку для очистки в держатель фильтра.
- Тщательно удалите весь ворс и отложения.
- Установите на место сетчатые фильтры.

## ЧИСТКА ДАТЧИКА ВЛАЖНОСТИ

После длительной эксплуатации прибора на обоих вытянутых датчиках влажности могут образоваться небольшие отложения (известь, средства для обработки тканей). Это может привести к тому, что при использовании программы с управлением по степени влажности не будет достигнут необходимый результат сушки.



- Удалите отложения тканевой салфеткой, смоченной в уксусе для чистки.

## ОПОРОЖНЕНИЕ МАШИНЫ (ЗАЩИТА ОТ ХОЛОДА ИЛИ ПЕРЕД ТРАНСПОРТИРОВКОЙ)

Если сушильная машина находится в холодном, неотапливаемом помещении или будет перевозиться, ее необходимо полностью опорожнить.

- Запустите любую программу.
- Нажмите несколько раз на световую полосу рядом с надписью **ВПЕРЕД**, пока на дисплее не появится меню **САМОЧИСТКА**.
- Дождитесь завершения программы (без опции защиты от складок).

## САМООЧИСТКА

Сушильная машина оснащена автоматической функцией самоочистки.

В конце каждой программы, а при необходимости – во время процесса сушки, выполняется очистка теплообменника.

При очистке может раздаваться негромкое постукивание, на дисплее отображается иконка функции самоочистки.

## Запуск самоочистки вручную

Если Вы редко используете прибор или сушите только небольшое количество белья, рекомендуется время от времени запускать самоочистку машины вручную:

- Вытащите сетчатые фильтры **А** и **В** (см. **ЧИСТКА И УХОД / ЧИСТКА ДЕРЖАТЕЛЯ ФИЛЬТРА**).
- В отверстие держателя фильтра налейте 1,5 л воды из-под крана.
- Установите сетчатые фильтры на место.
- Запустите программу сушки **ХЛОПОК В ШКАФ**.
- Несколько раз нажмите на световую полосу рядом со словом **ВПЕРЕД**, пока на дисплее не появится меню **САМОЧИСТКА**.
- Дождитесь окончания программы (без опции защиты от складок).

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### ВНИМАНИЕ

Ненадлежащий ремонт может привести к тяжелым несчастным случаям, повреждению собственности и сбоям в работе прибора!

Не вносите изменений, не проводите манипуляции и не пытайтесь ремонтировать прибор при помощи таких инструментов, как отвертки и т.д.

### СООБЩЕНИЕ ОБ ОШИБКЕ НА ДИСПЛЕЕ

#### Активирована защита от детей

- Нажмите и удерживайте полосу в верхнем правом углу дисплея (**не подсвечена!**) и одновременно нажмите на необходимую кнопку.

#### Проверить слив воды

- Не работает конденсационный насос.
- Убедитесь, что шланг для слива воды не перегнут и что дренажное отверстие не засорилось. После устранения неисправности выполнения программы можно продолжить с того момента, на котором она была прервана.
- Нажмите на световую полосу рядом со словом **ПРОДОЛЖИТЬ**.

#### Закрыть люк

Кнопка запуска программы была нажата при открытом люке.

- Закройте люк и нажмите **СТАРТ**.

#### Очистить сетчатый фильтр

Индикация во время выполнения программы

- Нажмите кнопку **ОТКРЫТЬ ЛЮК**. Защелка люка откроется.
- Почистите сетчатые фильтры (см. **СУШКА / ЧИСТКА СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ**).
- Закройте люк и нажмите на световую полосу рядом с надписью **ПРОДОЛЖИТЬ**.

Индикация после завершения программы

- Подтвердите сообщение об ошибке нажатием **ОК**.
- Почистите сетчатые фильтры (см. **СУШКА / ЧИСТКА СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ**).
- Если сообщение об ошибке появляется снова, обратитесь в сервисный центр.

#### Очистить фильтр С

- Очистите сетчатый фильтр С, расположенный за крышкой люка технического обслуживания (см. **СУШКА / ЧИСТКА СЕТЧАТОГО ФИЛЬТРА**).
- Закройте крышку люка технического обслуживания и нажмите на световую полосу рядом с **ОК**.

<p><b>Вставьте фильтр С</b> Индикация при запуске</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что сетчатый фильтр С, расположенный за крышкой люка технического обслуживания, установлен правильно.</li> <li>Нажмите <b>СТАРТ</b></li> </ul>
<p>Индикация во время выполнения программы</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что сетчатый фильтр С, расположенный за крышкой люка технического обслуживания, установлен правильно.</li> <li>Нажмите на световую полосу рядом с надписью <b>ПРОДОЛЖИТЬ</b>.</li> </ul>
<p><b>Ошибка блокировки люка</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дождитесь завершения программы.</li> <li>Повторно нажмите на кнопку <b>ОТКРЫТЬ ЛЮК</b>.</li> <li>Если по завершении программы люк не открывается, обратитесь в сервисный центр.</li> </ul>
<p><b>Программа остановлена</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Во время работы программы была нажата кнопка <b>ВКЛ./ВЫКЛ.</b></li> <li>Нажмите на световую полосу рядом с надписью <b>ПРОДОЛЖИТЬ</b>.</li> </ul>

## РАБОТА ПРИБОРА

**При нажатии кнопки «Включить / Выключить» прибор не включается**

- Проверьте, осуществляется ли подача питания (розетка / вилка)
- Проверьте целостность всех предохранителей и не сработал ли главный выключатель.

Отключение электричества (обычно в дневное время)

- Воспользуйтесь прибором после включения электричества.
- Если прибор не включается даже при наличии подачи питания, обратитесь в сервисный центр.

**Цикл сушки не запускается**

- Нажмите кнопку **«СТАРТ»**.
- Если программа не запускается при нажатии на кнопку запуска, обратитесь в сервисный центр

### Примечание

При включенной опции отложенного старта программа стирки начнет работать только по истечении времени отсрочки.

<p><b>Результат сушки не достигнут</b></p>	<p>Теплое белье кажется более влажным, чем есть в действительности.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дождитесь, пока белье не остынет после извлечения из машины.</li> </ul>
<p><b>Отдельное изделие высушивается недостаточно</b></p>	<p>Если белье все еще слишком влажное:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистите сетчатые фильтры (см. <b>СУШКА / ЧИСТКА СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ</b>).</li> <li>• Увеличьте степень сушки (см. <b>НАСТРОЙКА / УВЕЛИЧИТЬ СТЕПЕНЬ СУШКИ</b>).</li> <li>• Очистите датчик влажности (см. <b>ЧИСТКА И УХОД / ЧИСТКА ДАТЧИКА ВЛАЖНОСТИ</b>).</li> </ul>
<p><b>Сушка занимает слишком много времени</b></p>	<p>Отдельное изделие будет просушено более равномерно, если к нему добавить несколько дополнительных изделий (например, пару махровых полотенец) или использовать опцию <b>ЭКСПРЕСС</b>.</p>
<p><b>Сушка занимает слишком много времени</b></p>	<p>Сетчатые фильтры засорены ворсом или известковым налетом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистите сетчатые фильтры (см. <b>СУШКА / ЧИСТКА СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ</b>).</li> </ul> <p>Сбой электропитания.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Обратите внимание на часы отключения электроэнергии.</li> </ul>
<p><b>Белье не высыхает несмотря на максимальные настройки мощности</b></p>	<p>Загружено слишком много белья.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Соблюдайте максимальную загрузку, указанную в таблице программ.</li> </ul>
<p><b>Белье перекручивается</b></p>	<p>Недостаточная вентиляция в помещении.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Откройте дверь или окно.</li> </ul>
<p><b>Белье перекручивается</b></p>	<p>Сетчатые фильтры засорены ворсом или известковым налетом.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Очистите сетчатые фильтры (см. <b>СУШКА / ЧИСТКА СЕТЧАТЫХ ФИЛЬТРОВ</b>).</li> <li>• Выберите специальную программу «Постельное белье» или «Полотенца».</li> <li>• Используйте опцию <b>«ОБРАТНЫЙ ХОД +»</b>.</li> </ul>

<b>Не работает подсветка барабана</b>	<p>Дефект светодиода.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>По причинам безопасности светодиодную подсветку должен заменять только квалифицированный специалист.</li> </ul>
<b>В помещении резко увеличивается влажность</b>	<p>Недостаточная вентиляция в помещении.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Обеспечьте достаточную вентиляцию.</li> </ul>
<b>Лужи или пятна воды на полу</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте герметичность и правильность укладки сливного шланга.</li> </ul>
<b>Неприятный запах</b>	<p>Если прибор используется редко или только для сушки небольшого количества белья (например, на даче), то в дренажной системе может скапливаться ворс (см. <b>ЧИСТКА И УХОД / САМООЧИСТКА</b>).</p>

## СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКЕ F--

<b>Отображается «Ошибка F--»</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подтвердите сообщение об ошибке кнопкой <b>ОК</b>. Прибор перезапустится.</li> <li>Вновь выберите программу и нажмите кнопку запуска.</li> </ul>
<b>«Ошибка F--» отображается даже после перезапуска программы</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Подтвердите сообщение об ошибке кнопкой <b>ОК</b>.</li> <li>Отключите подачу питания на 1 минуту (выключите главный выключатель и включите его снова). Как только дисплей загорится, прибор будет вновь готов к работе.</li> <li>Вновь выберите программу и нажмите кнопку запуска.</li> </ul>
<b>«Ошибка F--» отображается даже после отключения питания</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Запишите сообщение об ошибке.</li> <li>Отключите подачу энергии на прибор.</li> <li>Обратитесь в сервисный центр (см. раздел <b>«СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР»</b>).</li> </ul>

## **СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

Компания Schulthess Maschinen AG производит высококачественные стиральные и сушильные машины с традиционно длительным сроком службы. Это значит, что все компоненты, узлы и материалы тщательно выбираются, испытываются и собираются на предприятиях Schulthess.

Любые работы по ремонту прибора должны выполняться квалифицированным специалистом, уполномоченным работать с техникой данного бренда. При звонке в сервисный центр будьте готовы предоставить все необходимые сведения о Вашем приборе (торговое название, номер для обслуживания, серийный номер). Эти сведения Вы найдете на заводской табличке на внутренней поверхности открытой дверцы прибора.

Сервисная служба Schulthess

По вопросам сервисного обслуживания просьба обращаться в Единый контактный центр сервисной службы:

- по телефону 8 (800) 707-85-70;

- по электронной почте

service.msk@home-holding.ru;

- через мессенджеры



+7 (968) 598-20-64 (сообщения).





ООО «Хомаер»

